

## 2.list Timoteovi

<sup>1</sup> Pavel, apoštol Ježíše Krista, skrze vůli Boží, podle zaslíbení života, kterýž jest v Kristu Ježíši, <sup>2</sup> Timoteovi milému synu: Milost, milosrdenství a pokoj od Boha Otce a Krista Ježíše Pána našeho. <sup>3</sup> Díky činím Bohu, jemuž sloužím, jako i předkové moji, v svědomí čistém, z toho, že mám na tě ustavičnou pamět na svých modlitbách ve dne i v noci, <sup>4</sup> Žádaje viděti tebe, zpomínaje na tvé slzy, abych radostí naplněn byl, <sup>5</sup> Rozpomínaje se na tu víru, kteráž v tobě jest bez pokrytství, kteráž byla nejprv v bábě tvé Loidě, a v matce tvé Eunice, a tak smyslím, že i v tobě. <sup>6</sup> Pro kteroužto příčinu napomínám tebe, abys rozněcoval v sobě dar Boží, kterýžť jest dán skrze vzkládání rukou mých. <sup>7</sup> Nebo nedal nám Bůh ducha bázně, ale moci, a milování, a myslí způsobné. <sup>8</sup> Protož nestyd' se za svědectví Pána našeho, ani za mne, vězně jeho, ale čitedlen buď úzkostí přicházejících pro evangelium podle moci Boží, <sup>9</sup> Kterýž spasil nás, a povolal povoláním svatým, ne podle skutků našich, ale podle uložení svého a milosti nám dané v Kristu Ježíši před časy věků, <sup>10</sup> Nyní pak teprv zjevené skrze příští Spasitele našeho Jezukrista, kterýž zahladil smrt, život pak na světlo vyvedl, i nesmrtelnost skrze evangelium, <sup>11</sup> Jehožto já ustanoven jsem kazatelem, a apoštolem, i učitelem pohanů. <sup>12</sup> A pro tu příčinu toto všechno trpím,

ale nestydímť se za to; nebo vím, komu jsem uvěřil, a jist jsem tím, že mocen jest toho, což jsem u něho složil, ostříhati až do onoho dne. <sup>13</sup> Mějš jistý příklad zdravých řečí, kteréž jsi slýchal ode mne, u víře a v lásce, kteráž jest v Kristu Ježíši. <sup>14</sup> Výborného toho pokladu ostříhej, skrze Ducha svatého přebývajícího v nás. <sup>15</sup> Víš snad o tom, že se odvrátili ode mne všickni, kteříž jsou v Azii, z nichžto jest Fygellus a Hermogenes. <sup>16</sup> Dejž milosrdenství Pán domu Oneziforovu; nebo často mi činil pohodlí, aniž se styděl za řetězy mé. <sup>17</sup> Nýbrž přišed do Říma, pilně mne hledal, a našel. <sup>18</sup> Dejž jemu Pán nalézti milosrdenství u Pána v onen den. A jak mi mnoho posluhoval v Efezu, ty výborně víš.

## 2

<sup>1</sup> Protož ty, synu můj, zmocniž se v milosti, kteráž jest v Kristu Ježíši. <sup>2</sup> A což jsi slyšel ode mne před mnohými svědky, svěřujž to lidem věrným, kteříž by způsobní byli i jiné učiti. <sup>3</sup> A tak ty snášej protivenství, jako ctný rytíř Ježíše Krista. <sup>4</sup> Žádný, kdož rytěruje, neplete se v obecné živnosti, aby se svému hejtmanu líbil. <sup>5</sup> A jestliže by kdo i bojoval, nebudeť korunován, leč by řádně bojoval. <sup>6</sup> Pracovati musí i oráč, prve nežli užitku okusí. <sup>7</sup> Rozuměj, což pravím, a dejž tobě Pán ve všem smysl pravý. <sup>8</sup> Pamatujž na to, že Ježíš Kristus vstal z mrtvých, jenž jest z semene Davidova, podle evangelium mého. <sup>9</sup> V kterémžto protivenství trpím, až i vězení, jako bych zločinec byl, ale slovo Boží

není u vězení. <sup>10</sup> Protož všecko to snáším pro vyvolené Boží, aby i oni spasení došli, kteréžto jest v Kristu Ježíši, s slávou věčnou. <sup>11</sup> Věrná jest tato řeč. Nebo jestližeť jsme s ním zemřeli, tedy také spolu s ním živi budeme. <sup>12</sup> A trpíme-liť, budeme také spolu s ním kralovati; pakli ho zapíráme, i onť nás zapře. <sup>13</sup> A jsme-liť nevěrní, onť zůstává věrný; zapřítí sám sebe nemůže. <sup>14</sup> Tyto věci připomínej, s osvědčováním před obličejem Páně, a ať se o slova nevadí, nebo to k ničemu není užitečné, ale jest ku podvrácení posluchačů. <sup>15</sup> Pilně se snažuj vydati sebe Bohu milého dělníka, za nějž by se nebylo proč styděti, a kterýž by právě slovo pravdy rozděloval. <sup>16</sup> Bezbožných pak těch křiků daremních varuj se, neboť velmi rozmnožují bezbožnost, <sup>17</sup> A řeč jejich jako rak rozjídá se. Z nichžto jest Hymeneus a Filétus, <sup>18</sup> Kteríž při pravdě pobloudili od cíle, pravíce, že by se již stalo vzkříšení, a převracejí víru některých. <sup>19</sup> Ale pevný základ Boží stojí, maje znamení toto: Znáť Pán ty, kteříž jsou jeho, a opět: Odstup od nepravosti každý, kdož vzývá jméno Kristovo. <sup>20</sup> V domu pak velikém netoliko jsou nádoby zlaté a stříbrné, ale také dřevěné i hliněné, a některé zajisté ke cti, některé pak ku potupě. <sup>21</sup> Protož jestliže by se kdo očistil od těch věcí, bude nádobou ke cti, posvěcenou, a užitečnou Pánu, ke všelikému skutku dobrému hotovou. <sup>22</sup> Mládenčích pak žádostí utíkej, ale následuj spravedlnosti, víry, lásky, pokoje, s těmi, kteříž vzývají Pána z srdce čistého.

<sup>23</sup> Bláznivých pak a nevzdělavatelných otázek varuj se, věda, že plodí sváry. <sup>24</sup> Na služebníka pak Božího nesluší vaditi se, ale aby byl přívětivý ke všem, způsobilý k učení, trpělivý, <sup>25</sup> Kterýž by v tichosti vyučoval ty, jenž se pravdě protiví, zda by někdy dal jim Bůh pokání ku poznání pravdy, <sup>26</sup> Aby sami k sobě přijdouce, dobyli se z osidla ďáblova, od něhož jsou zjímáni k vykonávání jeho vůle.

### 3

<sup>1</sup> Toto pak věz, že v posledních dnech nastanou časové nebezpečí. <sup>2</sup> Nebo nastanou lidé sami sebe milující, peníze milující, chlumni, pyšní, zlolejci, rodičů neposlušní, nevděční, bezbožní, <sup>3</sup> Nelítostiví, smluv nezdrželiví, utrhači, nestřední, plaší, kterýmž nic dobrého milo není, <sup>4</sup> Zrádci, přívažčiví, nadutí, rozkoší milovníci více nežli Boha, <sup>5</sup> Mající způsob pobožnosti, ale moci její zapírajíce, a od takových se odvracuj. <sup>6</sup> Nebo z těch jsou i ti, kteříž nacházejí do domů, a jímajíce, vodí ženy obtížené hříchy, jenž vedeny bývají rozličnými žádostmi, <sup>7</sup> Kteréž vždycky se učí, ale nikdy ku poznání pravdy přijíti nemohou. <sup>8</sup> Jakož zajisté Jannes a Jambres zprotivili se Mojžíšovi, tak i tito protiví se pravdě, lidé na mysli porušení a při víře spletení. <sup>9</sup> Ale nebudouť více prospívati. Nebo nemoudrost jejich zjevná bude všechněm, jako i oněchno byla. <sup>10</sup> Ale ty jsi došel mého učení, způsobu života mého, úmyslu, víry, snášlivosti, lásky, trpělivosti, <sup>11</sup> Protivenství,

utrpení, kteráž na mne přišla v Antiochii, v Ikonii, a v Lystře; kterážto protivenství snášel jsem, ale ze všech vysvobodil mne Pán. <sup>12</sup> A takž i všickni, kteříž chtějí zbožně živi býti v Kristu Ježíši, protivenství míti budou. <sup>13</sup> Zlí pak lidé a svůdcové prospívati budou ze zlého v horší, i jiné v blud uvodíce, i sami bludem pojati jsouce. <sup>14</sup> Ale ty zůstávej v tom, čemužs se naučil a cožť jest svěřeno, věda, od kohos se naučil. <sup>15</sup> A že hned od dětinství svatá Písma znáš, kteráž tě mohou moudrého učiniti k spasení skrze víru, kteráž jest v Kristu Ježíši. <sup>16</sup> Všeliké zajisté Písmo od Boha jest vdechnuté, a užitečné k učení, k trestání, k napravování, k správě, kteráž náleží k spravedlnosti, <sup>17</sup> Aby byl dokonalý člověk Boží, ke všelikému skutku dobrému hotový.

## 4

<sup>1</sup> Protož já osvědčuji před obličejem Božím a Pána Jezukrista, kterýž má souditi živé i mrtvé v den zjevení svého a království svého, <sup>2</sup> Každ slovo Boží, ponoukej včas nebo nevčas, tresci, žehři, napomínej, ve vsí tichosti a učení. <sup>3</sup> Nebo přijde čas, že zdravého učení nebudou přijímati, ale majíce svrablavé uši, podle svých vlastních žádostí shromažďovati sami sobě budou učitele. <sup>4</sup> A odvrátíť uši od pravdy, a k básněm obrátí. <sup>5</sup> Ale ty ve všem buď bedliv, protivenství snášej, dílo kazatele konej, dokazuj toho dostatečně, že jsi věrný Kristův služebník. <sup>6</sup> Neb já se již k tomu blížím, abych obětován byl, a čas rozdělení mého nastává. <sup>7</sup> Boj výborný bojoval jsem, běh jsem dokonal, víru jsem zachoval. <sup>8</sup> Již za tím

odložena jest mi koruna spravedlnosti, kterouž dá mi v onen den Pán, ten spravedlivý soudce, a netoliko mně, ale i všechněm těm, kteříž milují příští jeho. <sup>9</sup> Přičiň se k tomu, abys ke mně brzo přišel. <sup>10</sup> Nebo Démas mne opustil, zamilovav tento svět, a šel do Tessaloníky, Krescens do Galacie, Titus do Dalmacie. <sup>11</sup> Sám toliko Lukáš se mnou jest. Marka vezmi s sebou; nebo jest mi velmi potřebný k službě. <sup>12</sup> Tychikaf jsem poslal do Efezu. <sup>13</sup> Truhličku, kteréž jsem nechal v Troadě u Karpa, když půjdeš, přines s sebou, i knihy, zvláště pergamén. <sup>14</sup> Alexander kotlář mnoho mi zlého způsobil; odplatiž jemu Pán podle skutků jeho. <sup>15</sup> Kteréhož i ty se vystříhej; nebo velmi se protivil řečem našim. <sup>16</sup> Při prvním mém odpovídání žádny se mnou nebyl, ale všickni mne opustili. Nebudíž jim to počítáno za hřích. <sup>17</sup> Pán pak byl se mnou a posilnil mne, aby skrze mne utvrzeno bylo kázání o Kristu, a aby je slyšeli všickni národové. I vytržen jsem byl z úst lva. <sup>18</sup> A vysvobodíť mne Pán od každého skutku zlého a zachová k království svému nebeskému, jemuž sláva na věky věků. Amen. <sup>19</sup> Pozdrav Přišky a Akvile, i Oneziforova domu. <sup>20</sup> Erastus zůstal v Korintu, Trofima pak nechal jsem v Milétu nemocného. <sup>21</sup> Pospěš před zimou přijíti ke mně. Pozdravuje tebe Eubulus a Pudens a Línus a Klaudia, i všickni bratří. <sup>22</sup> Pán Ježíš Kristus budiž s duchem tvým. Milost Boží s vámi. Amen. List tento druhý psán jest z Říma k Timoteovi, (kterýž první v Efezu za biskupa skrze vzkládání rukou zřízen byl,) když Pavel

opět po druhé se stavěl před císařem Neronem.

**Bible Kralická 1613**  
**The Holy Bible in the Czech language from the last**  
**Kralická edition of 1613.**

Public Domain

Language: český (Czech)

Translation by: Jan Blahoslav et al

Bible Kralická: Bible svatá aneb všechna písmata Starého i Nového zákona podle posledního vydání Kralického z roku 1613. První český překlad z originálních jazyků kladoucí důraz na liturgické užití a vroucí zbožnost. NZ přeložil Jan Blahoslav 1564. Pro překlad SZ byla vytvořena zvláštní rada nejvzdělanějších odborníků, vzdělaných na předních evropských evangelických universitách, které tehdy Jednota bratrská měla. Jejich překlad vyšel v pěti dílech v letech 1579-1593 (6. díl byl Blahoslavův překlad NZ). V r. 1613 vyšlo souhrnné vydání v jednom. Bratři vytvořili mistrné dílo, vrchol překladatelského úsilí slovanských národů. Bible Kralická měla navíc nemalý podíl na zachování českého jazyka v době pobělohorské a po staletí též tvořila most mezi Čechy a Slováky.

This PUBLIC DOMAIN (not copyrighted) Bible translation is brought to you courtesy of eBible.org.

2023-10-20

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

d45ad03c-27cb-54be-b262-104c0dae0900